



Date : 21/08/2008

Optimisation et pérennité : un survol de la promotion de la lecture par les bibliothèques publiques de Hong Kong

Mary Mei-lee Lau CHENG
Hong Kong Public Libraries
Hong Kong

Traduction de :
Justine J. Plaisance
Étudiante en sciences de l'information
Université de Montréal

Meeting: 85. Literacy and Reading in co-operation with the Public Libraries and Library Services to Multicultural Populations
Simultaneous Interpretation: Not available

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS: 74TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL

10-14 August 2008, Québec, Canada
<http://www.ifla.org/IV/ifla74/index.htm>

Résumé

La promotion de la lecture et des arts littéraires est un objectif majeur des bibliothèques publiques de Hong Kong (BPHK), dont le but est de stimuler activement l'intérêt du public et de développer des habitudes de lecture pour supporter une vie entière d'apprentissage et un rayonnement de la vie culturelle de la communauté, alors que la bibliothèque publique peut se bâtir une clientèle.

Construire une habitude de vie de lecture et d'intérêts, comme dans plusieurs autres endroits du monde, a toujours été une tâche laborieuse pour les bibliothécaires, les enseignants et les parents. En réalisant cet objectif, nous avons aussi mis en place ou organisé, en partenariat avec beaucoup d'autres organismes, une vaste gamme d'activités d'extension.

Cette communication, alors qu'elle introduit les différentes facettes des activités des BPHK en regroupant divers groupes de lecture et en faisant la promotion de la collaboration communautaire pour augmenter la sensibilisation des lecteurs, démontre les efforts du Mois de lecture d'été annuel, un programme des BPHK qui attire les étudiants vers des lectures utiles et de loisirs tout en encourageant les parents à participer aux activités de lecture de leurs enfants.

Le programme « Mois de lecture d'été » a débuté en 2002, il était d'une durée de 7 jours et offrait une présentation de scènes d'histoires illustrées pour enfants. Il s'est métamorphosé en un événement annuel couvrant l'ensemble du territoire pour une durée

d'un mois avec plus de 70 programmes incluant une exposition thématique, des ateliers spécialement conçus pour la famille et les enfants, des contes, des compétitions, des performances et jeux interactifs, tout ceci attirant une participation de 100 000 personnes.

Ce qui qualifie le caractère spécial de cet événement est le lien entre les divers programmes par un thème spécialement recherché, pour créer une atmosphère de lecture festive et plaisante qui rejoint les enfants et qui incite les parents à transmettre leurs connaissances qu'ils ont acquis par les livres à leurs enfants. Les thèmes des années précédentes étaient : « Histoire de royaumes », « Chansons et rimes d'enfants », « Un voyage dans le royaume de la fantaisie », « La communauté des insectes » et « La petite ville Dragon ». Le procédé de conceptualisation et de synthétisation menant à la réalisation a toujours été difficile, de débiter seulement à partir d'une phrase vague d'un sujet particulier, pour ensuite étendre la recherche dans le vaste domaine de la connaissance, de trier et sélectionner les idées qui sont intéressantes, utiles et faisables pour un développement futur. Ceci est une expérience douce-amère pour notre équipe.

Nous espérons vous apporter et partager avec vous notre expérience acquise par la promotion de la lecture face à des défis.

Introduction

Les bibliothèques publiques de Hong Kong, du département du loisir et de la culture, veulent fournir des services gratuits dans les bibliothèques publiques pour rencontrer le besoin d'information de la communauté, l'apprentissage à vie, la recherche, l'utilisation rentable des loisirs et pour promouvoir la lecture et les arts littéraires à Hong Kong tout en offrant un service d'enregistrement de livres pour les publications locales.

La promotion de la lecture et des arts littéraires est un objectif majeur des bibliothèques publiques de Hong Kong (BPHK), dont le but est de stimuler activement l'intérêt du public et de développer des habitudes de lecture pour supporter une vie entière d'apprentissage et un rayonnement de la vie culturelle de la communauté, alors que la bibliothèque publique peut se bâtir une clientèle.

En réalisant cet objectif, les BPHK n'ont pas seulement fourni une collection riche et bien équilibrée, elles ont aussi organisé des activités pour le public depuis 1980. Alors que leur portée et envergure prennent de l'expansion et que l'augmentation grandissante de la sensibilisation pour transformer la ville en une métropole de l'information et à faciliter les gens à apprendre par eux-mêmes, les BPHK progressent pour initier ou organiser, en partenariat avec d'autres organismes, une vaste gamme d'activités d'extension pour promouvoir la lecture et les arts littéraires.

Promotion de la lecture et des arts littéraires

L'extension des activités est une part intégrale des services de la bibliothèque et les BPHK continuent d'organiser des activités équilibrées et variées. Les programmes de

lecture sont soutenus pour cultiver des habitudes de lecture pour les enfants et les jeunes. Les activités régulières incluent des présentoirs de livres et des expositions thématiques, des lectures de conte pour les enfants et des discussions de groupe sont organisés dans les différentes bibliothèques. Les programmes prévus pour l'ensemble du territoire pour promouvoir l'extension de la lecture, la création littéraire et l'appréciation des arts littéraires à Hong Kong sont planifiés centralement.

Ces programmes pour l'ensemble du territoire visent à rejoindre des segments cibles. Pour n'en nommer que quelques uns, nous retrouvons le programme de lecture pour enfants et jeunes, le club de lecture pour les adolescents et la famille, le mois de lecture d'été, les recommandations de livres, les lectures de conte et les performances thématiques, les rencontres d'auteurs, les discussions de lecture et de créations littéraires, les ateliers pour les différents groupes de lecteurs, le mois des discussions littéraires et le festival de la littérature de Hong Kong. Des compétitions et des prix permettent de susciter l'intérêt du public et de développer des jeunes auteurs, incluant l'écriture d'une histoire en chinois pour les étudiants, le prix pour la création littéraire en chinois, le concours pour la littérature et la poésie chinoise de Hong Kong qui est tenu tous les deux ans. Les programmes sont aussi mis en place pour concorder avec le jour du livre international. Depuis 2004, les compétitions de création prennent différentes formes telles que des collages, des créations de signets, de cartes postales et de lettres, des comptes rendus de livres et la création littéraire à partir d'articles ou de photographies a été introduite et invite les enfants de 5 ans à 18 ans à participer.

Différentes formes d'activités de lecture sont mises en place pour attirer les enfants, les étudiants, les jeunes adultes et le public pour approcher la lecture selon diverses perspectives. Au cours de l'année 2006-2007, un total de 10 648 activités portant sur la lecture et les arts littéraires ont été offerts en bibliothèque attirant 16,39 millions de gens.

Partenariats

La création de réseaux et le partenariat avec la communauté est un élément indéfectible pour augmenter la sensibilisation de la communauté et pour solliciter le support d'experts. Notre longue et forte relation avec les organisations culturelles et éducatives (écoles, gouvernements et médias) les incite à participer et à initier un esprit de collaboration dans la communauté pour la promotion de la lecture.

De fortes liaisons avec les écoles et les organisations locales sur le territoire des districts respectifs sont maintenus par notre réseau de bibliothèques. Le service de prêt des documents de la bibliothèque aux écoles et aux organismes à but non-lucratif incluant les agences de bénévoles aidants les personnes à mobilités réduites, est facilement disponible. Les différentes bibliothèques ont aussi développé une collection qui supporte les besoins des communautés et écoles locales dans le but de promouvoir des bibliothèques à base communautaire et un service de prêts local. En dehors de ceux-ci, les bibliothèques cherchent aussi la collaboration avec d'autres organisations pour mettre en place des activités convenables pour les jeunes, les personnes âgées et les minorités ethniques dans les bibliothèques ou les organismes locaux pour introduire un éventail de

services plus large pour les communautés qu'elles desservent tout en aidant à promouvoir des habitudes de lecture.

Pour développer davantage les bibliothèques en tant que centres d'apprentissage et de lecture pour la communauté dans leur quartier respectifs et pour étendre leurs services à différents secteurs de la communauté, les BPHK introduisent "Libraries@neighbourhood - Community Libraries Partnership Scheme" (les Bibliothèques, un voisinage – un plan de partenariat entre les bibliothèques et la communauté) en décembre 2005. Sous le plan, les bibliothèques communautaires sont mises en place via des collaborations renforcées des bibliothèques publiques et des organismes locaux pour fournir du matériel de lecture aux usagers, la promotion de la lecture est effectuée en facilitant l'accès pour les lecteurs aux services de la bibliothèque dans toute la communauté. Les bibliothécaires donnent des conseils professionnels, si nécessaires, aux organismes du partenariat pour l'opérabilité et l'entretien de l'inventaire de la bibliothèque dans les bibliothèques communautaires organisées de cette façon. En date de mars 2008, 55 bibliothèques communautaires ont été mises en place pour servir les résidents de plusieurs quartiers.

Au niveau du territoire entier, le ministère de l'éducation attire l'attention et la participation des écoles et des professeurs vers nos programmes dédiés aux étudiants et pour promouvoir le « plan de cartes de bibliothèques pour tous les enfants d'âge scolaire » pour encourager les étudiants d'écoles primaires à utiliser les services de la bibliothèque. Des réunions sont tenues régulièrement avec les bibliothécaires scolaires pour développer une compréhension mutuelle en maximisant les ressources de la bibliothèque pour enseigner et apprendre ainsi que pour l'organisation d'activités de lecture. L'association des enseignants-bibliothécaires de Hong Kong donne des réactions et des conseils sur la disposition des services pour supporter les programmes des BPHK. Les BPHK, radio télévision Hong Kong et la fédération d'édition de Hong Kong s'unissent dans l'appel massif entre les différents segments publics du prix littéraire de Hong Kong et le mois de la lecture de Hong Kong. Le conseil de développement des arts de Hong Kong soutient la compétition d'écriture des BPHK pour encourager la création littéraire en chinois pour aider le développement des jeunes écrivains. Plusieurs groupes d'art sont sollicités pour soutenir le programme du Festival de la littérature de Hong Kong. De plus, plusieurs associations de lecture et de littérature et des facultés d'art d'institutions tertiaires et d'universités sont invitées à présenter conjointement avec les BPHK des activités en lien avec leurs programmes. Les BPHK enrichissent aussi ses programmes de lecture en sollicitant leur comité de consultation pour les arts littéraires.

En s'unissant vers un but commun, plusieurs personnes de la communauté travaillent en collaboration pour augmenter le niveau et la qualité de la lecture des gens à Hong Kong.

Mois de lecture d'été

Alors que la lecture a été énormément promue en tant qu'activité de loisir ou d'éducation pour les lecteurs actuels, guider les usagers et les lecteurs dans leur choix de lecture et les non usagers et non lecteurs dans l'appréciation de la lecture est aussi une tâche importante. Le « sondage sur les habitudes de lecture des étudiants à Hong Kong », mené

par le département d'éducation parmi des étudiants de première année du primaire jusqu'à la cinquième année du secondaire (enfants âgés de 6 à 18 ans) en décembre 2004, témoigne trois facteurs clés pour cultiver l'intérêt et les habitudes de lecture chez les enfants d'âge scolaire, soit la participation active des parents, l'accès facile à du matériel de lecture et la création d'une atmosphère de lecture. Les habitudes de lecture des enfants usagers ont aussi fait l'objet d'une enquête dans « le sondage de l'opinion publique des bibliothèques publiques de Hong Kong » mené par le département des loisirs et des services culturels en 2004. Les résultats ont démontré que les enfants utilisateurs de bibliothèques publiques lisent en majorité des livres d'images et des romans, mais il y avait quand même un pourcentage substantiel de jeunes qui lisaient des livres d'autres sujets tels que les sciences pures, l'histoire, l'art, la linguistique et la littérature. Ces résultats confirment nos efforts continuels à promouvoir la lecture utilitaire dans la communauté.

Le « **Mois de lecture d'été** » annuel avait été initialement prévu comme un programme ponctuel pour célébrer le 40^e anniversaire des BPHK. Une sélection d'histoires pour enfants associés à des accessoires agrandis et colorés ont été fabriqués pour offrir un présentoir d'éléments visuels pour les enfants. Avec quelques spectacles musicaux et de dessins animés, c'était invitant et amusant pour les enfants. Les familles ont afflué au parc d'exposition. Les commentaires recueillis par après étaient en faveur d'avoir une plus longue période d'exposition et une expansion des programmes. Par contre, d'une plus grande importance, la demande d'une plus grande promotion pour provoquer l'anticipation de tout le territoire était très prononcée.

Le programme

En 2007, « le mois de lecture d'été » a évolué pour devenir un programme annuel couvrant tout le territoire et se déroulant pendant un mois entier, mettant en vedettes plus de 70 événements dont une exposition et des activités pour enfants de théâtre, de performances musicales, spectacles de marionnettes, ateliers, sessions de lecture d'histoires, compétitions de création et des jeux interactifs pour stimuler l'intérêt des enfants pour la lecture.

Le programme se déroule de juillet à août pendant environ trente jours principalement à la bibliothèque centrale de Hong Kong, ainsi qu'une exposition thématique mise en place à la galerie d'expositions et des activités pour enfants sont au premier plan. Les bibliothèques de quartier, bien sûr, ne sont oubliées. Alors que le programme augmente en proportions, des ateliers de création et des lectures de contes interactives sont organisées dans les bibliothèques de quartier pour que les enfants et les familles puissent participer. Des expositions de livres en lien avec le thème de l'année sont aussi mises de l'avant dans les bibliothèques. L'admission est gratuite pour toutes les activités et les programmes ont attiré la participation de 100 000 personnes en 2007. Ceci a attiré l'attention des médias locaux, mais aussi ceux de la Chine continentale. C'est maintenant la signature des programmes des BPHK d'attirer les enfants et les étudiants à la lecture de loisir et d'apprentissage et à encourager les parents à participer dans les activités de lecture de leurs enfants.

Le thème

L'importance d'apporter la lecture aux enfants et de susciter la sensibilisation des parents en lisant avec leurs enfants est indéniable. Pour commencer, l'exposition a été prévue comme une activité centrale du mois de lecture d'été qui peut attirer la présence des familles. Il a été à notre avantage que la bibliothèque centrale de Hong Kong soit physiquement accessible et qu'elle contienne des documents de lecture attrayants pour les enfants.

Les histoires et les chansons sont toujours d'actualité pour les jeunes enfants et nous avons débuté avec « Histoire de royaumes » en 2002 et « Poésie et rimes » en 2003. Alors que les jeunes enfants sont divertis, ceux qui reçoivent une éducation primaire doivent être pris en charge. Avant de se lancer dans une autre direction, nous avons organisé « Histoires classiques pour enfants » en 2004 et le « Royaume de la fantaisie » en 2005. Le premier apporte des joyaux de classiques littéraires pour enfants, des légendes, de la mythologie et des chefs-d'œuvre alors que le second met en scène des histoires portant sur l'aventure et le fantastique, la science fiction et les histoires de détectives, des personnages fictifs et des présentations d'auteurs.

Pour capturer l'attention des enfants, des arrangements particuliers sont élaborés pour abriter les histoires selon différents genres. Par exemple, pour le « royaume de la fantaisie » *l'immigration magique* invite les participants à devenir un des citoyens du royaume. *La sauvage forêt tropicale* donne l'opportunité aux enfants de rencontrer des personnages aventuriers comme Tintin, Dorothee et Pinocchio. *Le château enchanté* amène les enfants dans le monde littéraire du fantastique. *Le mirage de l'espace* se base sur des auteurs connus de science fiction. *L'étrange maison du sorcier* est une maison sens dessus-dessous où résident des grands détectives, *le bazar marginal* met en scène des performances en direct des enfants dans des pièces de théâtre, des spectacles de marionnettes, des lectures de conte et des séances de chant.

Les bases de l'exposition reposent sur la recherche de l'étendue du matériel, pour faire découvrir aux enfants et aux parents la littérature renommée et leur recommander de la lecture de qualité qui leur était inconnue en présentant des parties intéressantes de l'histoire, des accessoires, des jeux et des fiches d'exercices éducationnelles pour qu'ils puissent apprendre tout en appréciant les événements.

Alors que le programme s'améliore, nous cherchons des progrès pour amener nos lecteurs à s'intéresser à une plus grande variété de sujets. Présenter des éléments documentaires d'une façon intéressante est une tâche difficile. Nous tentons encore de trouver des sujets d'intérêts pour les parents puisque ce sont eux qui amènent les enfants à la bibliothèque. En 2006, le thème « Le développement et la croissance des enfants – la communauté d'insectes » a été conçu pour démontrer les éléments importants de la croissance des enfants. Les aspects pour le développement des enfants étaient autant au niveau physique, social et cognitif selon les études occidentales et la compréhension chinoise des cinq piliers de vertu selon la morale, l'intellectuel, le physique, les habilités

sociales et l'esthétique ont été recherchés, comparés et synthétisés pour être présentés au public général de Hong Kong.

Les personnages d'abeilles travaillantes, de petites coccinelles joufflues, des papillons superficiels et une famille de fourmis sont mis de l'avant dans l'exposition sur la communauté d'insectes. *La maternelle des abeilles actives* présente des livres d'images portant sur des vertus telles que la patience, la confiance, le respect, la générosité et le pardon. *La cour de récréation des coccinelles* présente de l'information sur l'importance de l'exercice physique et d'une alimentation équilibrée pour les enfants. *La douce maison des fourmis* apporte aux enfants des compétences sociales telles que comment bien s'entendre avec quelqu'un, les bonnes manières à table et les salutations. Les enfants explorent aussi la signification des couleurs dans le *Studio des papillons*, la façon de jouer pour expérimenter le sens de l'esthétique et de la créativité est introduite à travers des livres d'images et des vers de poésie. Des spectacles de variété sont organisés sur la *scène de la performance*, on y présente des performances à la harpe, des comédies musicales pour enfants ainsi que des spectacles de magie et de marionnettes. Des compétitions d'adaptation d'histoires par les familles basées sur le même thème et des créations de dessins sont organisées tous les mercredis après-midi. Le très agréable *Bateau de lecture* est un coin dédié à la lecture qui a été incorporé depuis l'année 2006 pour offrir une somptueuse collection de documents pour que les familles et les visiteurs puissent partager la joie de la lecture à cet emplacement.

La phase de planification du programme de 2007 était un mélange entre de la facilité et les épreuves. Pour la célébration du 10^e anniversaire de la création du gouvernement de la région administrative spéciale de Hong Kong (RASHK), le thème du club annuel de lecture d'été, qui a été décidé depuis longtemps, est la culture chinoise qui offre une riche et vaste source d'information. Vous pouvez déjà imaginer la massive charge de travail et la difficulté à lire et à sélectionner les documents pertinents parmi les diverses facettes de cette longue culture dans le cadre d'une exposition. L'exposition s'est avérée être remplie d'informations, attrayante avec de l'information intéressante moins connue, avec un aperçu de la conception et de la présentation. L'exposition thématique *la petite ville dragon - un tour de la culture chinoise* a pris place dans une ancienne ville chinoise pour que les enfants puissent explorer la culture chinoise dans un environnement relaxant, pour ensuite la diviser en neuf zones pour introduire les traditions culturelles des personnages chinois, la cuisine, les costumes, l'architecture, les arts et les inventions.

Les enfants peuvent trouver une variété d'attrails similaires au *Marché* et au *Magasin de tissus*. Des quatre grandes inventions de la Chine ancienne à l'appétissant tofu, à la poudre pour le maquillage, aux sandales de bois, aux chapeaux de paille, aux baguettes, à la sauce soya, aux nouilles, aux épingles à cheveux décoratives, aux fermoirs et autres objets qui peuvent sembler banals mais en fait le riche héritage chinois se retrouve dans notre vie de tout les jours. À l'exception de ces innumérables objets familiers, des figures légendaires incluant le stratège militaire, le sage du thé, un calligraphe éminent, le maître de la littérature, le fondateur de la médecine et le premier empereur de l'histoire de la Chine sont réunis à l'intérieur d'un Café, invitant les enfants à venir boire une tasse de thé accompagnés de ces légendes historiques. Après avoir apprécié une tasse de thé

d'époque, les visiteurs sont les bienvenus à naviguer sur la rivière de l'histoire jusqu'au *Palace des noms de famille* pour découvrir les origines de populaires noms de famille chinois. Pour prendre une pause, des spectacles de variété avec des éléments distincts de la culture chinoise attendent à la *scène principale*. Dans un autre coin, la salle de trésor dans le *Pavillon*, qui est fixé dans un terrain aménagé en jardin évocateur dans un style traditionnel, de plus des programmes audiovisuels portant sur les coutumes chinoises et des anciennes inventions chinoises et technologies sont montrés. *Le jeu d'échecs du portail du dragon* attend les joueurs intéressés à mettre au défi leurs compétences en commandant des généraux et des soldats, pour voir s'ils peuvent résoudre les trois fins de parties les plus connues dans l'histoire des échecs en Chine. Finalement, plusieurs personnages vieux de trois mille ans cachés sous le *portail du dragon* attendent d'être redécouverts. Il ne faut surtout pas oublier *La maison de livres du petit dragon – étude traditionnelle chinoise* construit dans le style architectural de la résidence quadrilatère, où les enfants et les parents peuvent profiter d'une expérience très agréable de lecture à travers la sélection de livres de nos bibliothécaires.

Les activités

Les spectacles de variété et les compétitions de création sont planifiés et organisés à chaque année pour attirer les personnes à l'exposition. Alors qu'il peut y avoir des variations dans le style des performances, le contenu et le thème de ces spectacles sont en lien avec la thématique de l'exposition. Par exemple, les histoires sur la vertu sont traitées dans les spectacles de marionnettes, les pièces de théâtre et les lectures de contes. Les ateliers sur les qualités d'orateurs, ainsi que ceux sur l'intelligence multiple pour les familles sont organisés lors du programme portant sur la croissance et le développement des enfants. Les activités sur la culture chinoise telles que le changement de masque, des spectacles musicaux de er hu sont prévus en 2007. Les fiches d'exercices sont préparées en supplément pour augmenter l'intérêt des étudiants à regarder l'information sur les panneaux et les livres de l'exposition. Des visites guidées de groupes scolaires sont aussi arrangées pour faire connaître les activités.

La raison de ces activités est de stimuler l'intérêt des enfants et des parents à avoir une envie plus grande à rechercher de l'information apparentée aux thèmes dans les documents de la bibliothèque. Les employés de la bibliothèque présents sur le site sont souvent approchés avec des requêtes de parents pour avoir plus de lectures sur le sujet.

La lecture est directement reliée au développement de l'enfant : sa faculté de raisonnement et sa créativité, ainsi qu'à l'alphabétisation et à la recherche d'information. Des discussions sur la lecture sont indispensables présentement pour les parents, les travailleurs, les professeurs, les enfants et les éducateurs. Les experts dans le domaine sont invités à parler de stratégies et de compétences de lecture, de lecture et d'apprentissage, de littérature pour enfants, d'effectuer des lectures en paire avec les enfants et de montrer les compétences particulières.

La promotion

La promotion du mois de lecture d'été est effectuée à travers différents moyens de communication, mais à faible prix dû à un budget limité. Les documents imprimés et électroniques incluent des affiches, des dépliants et des programmes qui seront distribués dans les bibliothèques de quartier, les écoles, les librairies, sur les lieux du département de la culture et des loisirs, dans les organismes culturels et dans les bureaux du conseil de la région. La promotion est aussi faite via la page d'accueil des BPHK, le bulletin d'information des BPHK, la programmation mensuelle, les nouvelles électroniques, le périodique électronique, la dissémination se fait aussi à travers les bibliothèques de quartier qui informent les écoles et les enseignants et de la publicité faite par les BPHK. D'autres moyens électroniques sont retransmis le plus loin possible sur le territoire, tels que les portails ou les chaînes électroniques d'organismes communautaires pertinents de la RASHK. Lorsque le budget annuel le permet, des publicités payantes dans les journaux et dans le métro sont organisées.

L'effet

L'évaluation est effectuée tout au long du programme et après les événements pour pouvoir suivre de près la réaction du public ainsi que la performance des programmes de façon individuelle de même que l'efficacité dans son ensemble. Ceci est fait de manière qualitative à travers les réactions recueillies par les questionnaires, les participants aux événements, les collègues des bibliothèques de quartier et l'équipe (senior, etc.), la réponse des médias et les réunions de révision ainsi que quantitativement par l'évaluation du taux de participation et les coûts et gains des programmes.

Pour encourager la participation des parents aux activités de leurs enfants et d'approfondir le sujet avec eux, des guides de ressources incluant des listes de livres et de documents non-imprimés de même que des bases de données et des sources électroniques sont suggérés pour les enfants et les adultes, des formats différents sont disponibles pour distribution selon le public cible. Des expositions de livres en lien avec le sujet sont aussi organisées pour le public. La popularité et la convivialité des outils d'Internet nous permettent de télécharger, sur la page d'accueil des BPHK, l'exposition recherchée dans un format attrayant comme référence pour le public après que l'événement soit terminé. Des suggestions de lecture et de sources d'information sont aussi incorporées pour une navigation plus approfondie.

La conception du cadre et des activités du mois de lecture d'été sont reliés à des livres, visant à offrir un contexte attrayant et stimulant où les participants peuvent expérimenter le flux d'information sur le sujet alors que la connaissance est alimentée. Dans une certaine mesure, le mois de lecture d'été a réussi à attirer un grand groupe d'audience à chaque année. Il nous a aussi fourni une nouvelle perspective en dirigeant l'intérêt de lecture de nos lecteurs et en amenant de nouveaux lecteurs. Cependant, nous devrions nous pencher sur certains domaines pour les améliorer, comme nous le faisons déjà dans la présentation du développement des activités pour la promotion de la lecture et des arts littéraires.

La pérennité

Alors que nous supportons entièrement que la promotion de la lecture débute chez les enfants et les jeunes en tant que pierre angulaire des BPHK, nous sommes conscients des obstacles qui nous barrent la route.

Dans l'expérience de Hong Kong, les enfants et les jeunes gens sont abondamment informés par une variété de médias. Les écoles prennent aussi part dans plusieurs types d'activités de lecture pour des besoins scolaires et extrascolaires. Les enfants et les étudiants sont alors occupés dans plusieurs activités autres que la lecture, sans mentionner la littérature sérieuse. De plus, il y a des compétitions internes et externes par les autres formes de médias comme Internet, la télévision et d'autres formes d'art, qui visent le même groupe d'étudiants pour de la promotion locale qui s'améliorent rapidement. Une autre compétition provient des librairies qui font seulement la promotion des meilleurs vendeurs du moment.

Combien de temps des attractions venant de programmes comme le mois de lecture d'été peuvent-elles subsister? Où en sommes-nous pour l'identification des nouveaux groupes d'utilisateurs et de nouveaux lecteurs? Comment pouvons-nous attirer les non-lecteurs à la bibliothèque? Comment pouvons-nous maintenir l'utilisation des bibliothèques publiques et de ses ressources?

Ces questions sont universelles. Il n'y a peut-être pas de solutions finales, mais il y a toujours des opportunités qui s'ouvrent pour nous dans la profession d'organisations d'activités de développement. Pour les programmes des BPHK organisés spécifiquement pour les enfants, les étudiants et les jeunes, l'effort est maintenant mis pour solidifier le travail de promotion de la lecture intentionnelle et de l'appréciation de la lecture locale. Les clubs de lecture et les programmes de lecture de contes sont maintenant prévus pour de plus petits groupes et le contenu est plus raffiné, demandant plus d'interactions, de discussions et de réflexions. Les rencontres d'auteurs sont mises sur pied pour attirer des groupes d'audience, pas seulement des étudiants mais aussi des jeunes travailleurs et des adultes. Les programmes spéciaux pour les personnes âgées sont organisés avec les organisations non-gouvernementales et des documents de bibliothèque appropriés sont présentés. Un élément anglophone dans la promotion des arts littéraires est ajouté dans la programmation de cette année pour promouvoir les arts littéraires en anglais, en plus de faire ressortir les références littéraires internationales de Hong Kong, ceci attire de nouveaux groupes de lecteurs. Comme nous le constatons, le contenu et la promotion appropriée des programmes sont cruciaux. Là où des sujets intéressants et à l'avant-garde devraient être identifiés, il est indispensable que les activités visent les bonnes cibles.

La voie à suivre

En regardant vers le futur, les BPHK vont continuer à mettre en place plus d'engagement communautaire, développer des partenariats avec des organismes externes et vont ouvrir plus de voies pour l'échange d'idées pour promouvoir la lecture approfondie et intentionnelle ainsi que l'appréciation de la littérature en apportant des services de

bibliothèque à la communauté. La collaboration continue avec des organisations communautaires pour attirer la conscience générale de la communauté va rendre nos services plus réceptifs aux besoins de la communauté, va pouvoir accomplir plus avec moins d'argent pour une plus grande variété de ressources et ainsi aider à construire un plus large échantillon de lecteurs.

À travers le plan pour impliquer les « conseils de quartier » (CQ) dans la gestion des bibliothèques depuis janvier 2008, les bibliothèques de quartier vont pouvoir introduire un plus large éventail de services à la communauté qu'ils desservent pour aider à promouvoir des habitudes de lecture. Un « comité consultatif de bibliothèques publiques » a aussi été mis en place en mai 2008, dont la tâche principale est de trouver comment les BPHK peuvent satisfaire la dimension culturelle (à l'opposé des « services communautaires locaux » dimension prise en charge par la participation des CQ dans les bibliothèques publiques) dans sa mission, par l'entremise de la bibliothèque centrale de Hong Kong.

Pendant que nous sommes abondamment dévoués à la promotion de la lecture et des arts littéraires, nous considérons qu'il est important d'accroître davantage les efforts à cet égard. Puisque la participation de la communauté est essentielle pour le développement d'un système de bibliothèques, nous devons poursuivre le partenariat avec la communauté d'une façon plus proactive.

Notes

1. In 2007 on the organization of extension activities, the HKPL records a total of 18,522 no. of events held, attracting a total attendance of 17.0 million.
2. Education Department, HKSAR. *Survey on the Reading Habits of Students in Hong Kong*. Dec 2001.
http://www.edb.gov.hk/filemanager/en/content_691/p0102e.PDF
3. Leisure & Cultural Services Department, HKSAR. *Public Opinion Survey on Hong Kong Public Libraries*. 2004.
4. An example of programmes in the Summer Reading Month, in 2007.
Exhibition :
Thematic Exhibition for Children: Little Dragon Town – A Chinese Cultural Tour
小龍鎮 - 中國文化遊
Contest :
Contest on Dramatization of Chinese Stories for Family 親子中國故事演繹比賽
Contest on Talents of Chinese Culture 中華才藝表演比賽
Storytelling :
Chinese Puppet & Shadow Art Story Show 中國戲偶劇場小木偶說故事
Language Learning through Storytelling: Amazing China 講故事學語言：妙趣中華停看聽
The Modern Tea House Story Show 《摩登茶樓》故事劇場
Disney Reading Together 迪士尼故事分享時間
Variety Shows :

Finale Performance of Chinese Lion & Lion Dancing Youth Workshop 第六屆IDEA
世界會議2007

《吉祥醒獅》總結演出

Chinese Magic Show 中國幻術

Fun with the Percussion Music 鼓舞飛揚樂繽紛

Sing to the World 得把聲唱好環保

Children Cantonese Opera 兒童粵劇ABC

New Vision on ErHu Arts 二胡音樂新視野

Chinese Dance Performance 夏日跳躍的音符

Mask Changing Arts of Sichuan 川劇變臉

Chinese Vaudeville Show 中國孖寶小丑雜耍

Workshops :

Fun with Origami 齊來學摺紙

Origami Workshop for Children & Parents 中國摺紙工作坊

Paper Cutting Workshop for Children & Parents 中國剪紙工作坊

Chinese Knots Tying Workshop for Children & Parents 親子中國繩結工作坊

Chinese Shadow Puppet Workshop for Children & Parents 親子中國皮影偶創作坊

Reading

Talks :

Paired Reading Talk: Warm Family Built in Paired Reading 親子閱讀講座：溫馨家庭在共讀。

Hosted

by Auntie Choi (an enthusiastic promoter of paired reading) 菜姨姨（親子閱讀工作者）。

Target:

Parents & teachers

Meet-the-Author Session 與作家會面：寫在生活邊上。 Hosted by Ms Ho How-sim (Author of Children's Literature) 何巧嬋女士（兒童文學作家）。Target: Students

Book Book Exhibition for Adults: Chinese Culture of 5000 Years 「中華文化五千年」書籍介紹

Exhibition : Book Exhibition for Children: Know More about Chinese Culture

兒童書籍介紹：「中華文化知多少」

AV

Programmes

Express :

[Wonders & Wonders] 中國發明多面體：Cartoon to bring in stories on ancient Chinese inventions

and technologies in the past – gunpowder, earthquake, printing, papermaking, compass, astrology,

time and calendar, communications, computing equipment, ceramics, architecture, medicine, food.

[A hundred years under the Peak] 百載鑪峰：A reproduction of a new series from the old one and

updates to catch glimpses of the history and development of Hong Kong – the boat people, postal service, the years of comic books, martial arts, food and cuisines, archeological sites, matrimonial stuff, etc.

[Cultural Moments] 吉光片羽：a production in 1981-85 on the traditional customs and business occupations of the old HK – Chinese characters and calligraphy, cloth puppets, shadow puppet making, drawings for children, prosperous scrolls, the story of Nin, the making of lion heads, Chinese tea, etc.

5. *A Journey to the Whimsy Kingdom*. <http://www.hkpl.gov.hk/misc/castle/index.html>
6. *Children Growth and Development – The Bugs’ Community*.
<http://www.hkpl.gov.hk/misc/bugs/>
7. *Little Dragon Town – A Chinese Cultural Tour*. <http://www.hkpl.gov.hk/EA/dragon/index.html>